

Schulinternes Curriculum
des Faches
Französisch als Muttersprache



Deutsch-Französisches Gymnasium Hamburg

Stand: Februar 2021

9. Klasse / classe de 3^e

PROGRAMME INTERNE DU LYCEE FRANCO- ALLEMAND DE HAMBOURG

Matière : français langue maternelle – Programme pour la classe de 3^e (9. Klasse)

État au 15^e février 2020

Remarque : ces tableaux reprennent et adaptent les éléments des programmes de français de la classe de 3^e française et les attendus de fin d'année tels qu'ils apparaissent sur le site *eduscol*.

LANGAGE ORAL	
COMPETENCES / CE QUE SAIT FAIRE L'ÉLÈVE	ACTIVITES POSSIBLES – EXEMPLES DE REUSSITE
<p>Comprendre et interpréter des messages et des discours oraux complexes :</p> <p>Identifier les visées d'un discours oral, hiérarchiser les informations qu'il contient.</p> <p>Comprendre et être capable d'expliquer l'implicite d'un discours oral.</p>	<p>Dans un discours argumentatif, identifier la thèse et distinguer les arguments des exemples.</p> <p>À l'écoute d'une chronique radiophonique, reformuler les idées essentielles exprimées en traduisant l'implicite, notamment l'expression de l'ironie.</p>
<p>S'exprimer de façon maîtrisée en s'adressant à un auditoire :</p> <p>Maîtriser les fonctions et les formes du compte rendu, et utiliser efficacement des documents supports à l'exposé.</p> <p>Exprimer un avis personnel à propos d'une œuvre ou d'une situation en utilisant un vocabulaire précis et étendu et en visant à faire partager son point de vue.</p>	<p>Dans une prise de parole continue d'environ 10 minutes, rendre compte du stage qu'il a effectué en milieu professionnel en se détachant des documents qu'il utilise.</p> <p>Dans le cadre de l'oral du DNB, expliciter sa démarche de projet en respectant les codes de l'exercice.</p> <p>Être capable de rendre compte personnellement d'une émotion ou d'une impression devant une œuvre littéraire ou artistique, ou, entre deux œuvres, de présenter et de justifier une préférence.</p>
<p>Participer de façon constructive à des échanges oraux :</p> <p>Participer à un débat, exprimer une opinion argumentée et réagir à une opinion différente.</p> <p>Animer ou arbitrer un débat au sein de la classe.</p>	<p>Convaincre et persuader en utilisant des arguments et des exemples.</p> <p>Recourir à des modalisateurs pour nuancer et à des mots de liaison pour organiser son propos.</p> <p>Être soucieux de sa posture, placer correctement sa voix et avoir une gestuelle expressive.</p> <p>Animer un débat en classe, poser clairement la problématique et manifester par ses interventions la volonté de distribuer la parole de manière équitable et impartiale.</p>
<p>Exploiter les ressources expressives et créatives de la parole :</p> <p>Lire un texte à voix haute.</p> <p>Réciter un texte mémorisé en utilisant les ressources de la voix, de la respiration, du regard et de la gestuelle.</p> <p>Recourir à des technologies numériques pour enregistrer la voix, associer des sons, des textes et des images.</p>	<p>Mettre en voix de manière expressive un texte littéraire d'une page au moins, choisi dans un ouvrage lu en lecture cursive.</p> <p>Interpréter le rôle d'un personnage dans une scène de théâtre.</p> <p>Réaliser la présentation d'un livre sous forme, par exemple, de bande annonce.</p>

LECTURE ET COMPRÉHENSION DE L'ÉCRIT ET DE L'IMAGE

COMPETENCES / CE QUE SAIT FAIRE L'ÉLÈVE	ACTIVITÉS POSSIBLES – EXEMPLES DE RÉUSSITE
<p>Contrôler sa compréhension, devenir un lecteur autonome :</p> <p>Recourir à des stratégies de lecture pour comprendre un texte.</p> <p>Justifier d'une interprétation en s'appuyant sur le texte.</p> <p>Choisir un livre adapté à son niveau de lecture, à ses goûts et à ses besoins</p>	<p>Formuler des hypothèses sur la fin d'une nouvelle à chute et après son dévoilement, trouver les indices qui expliquent cette fin.</p> <p>S'engager dans la lecture de plusieurs œuvres, échanger avec ses pairs et/ou les professionnels du livre sur ses lectures et donner son avis.</p>
<p>Lire des textes non littéraires, des images et des documents composites (y compris numériques) :</p> <p>Lire au moins trois œuvres complètes du patrimoine en lecture intégrale, étudiées en classe, au moins trois œuvres complètes en lecture cursive (de littérature jeunesse notamment) et au moins trois groupements de textes.</p> <p>Lire des textes appartenant à différentes époques, en lien avec le programme d'histoire.</p> <p>Relier production littéraire et production artistique.</p>	<p>Comprendre la mise en relation d'un texte avec une œuvre picturale et les analyser. Répondre de façon construite et cohérente à la question du DNB sur la comparaison entre le texte et l'image.</p> <p>Décrire et analyser une image de propagande, la mettre en relation avec son contexte historique et en comprendre les enjeux (ex: « L'Affiche rouge »).</p> <p>Décrire et analyser une séquence filmique, en repérant les évolutions des plans et du cadrage.</p> <p>Comprendre et expliquer la portée polémique ou argumentative d'une image (caricature, publicité...).</p>
<p>Lire des œuvres littéraires et fréquenter des œuvres d'art :</p> <p>Établir des liens entre les informations présentes sous des formes diverses (titrairie, mots clés, illustrations...).</p> <p>Prendre appui sur les constituants fondamentaux d'une image fixe (peinture, dessin) et formuler le sens qu'on y voit.</p>	<p>Proposer un titre à un groupement de textes et le justifier de façon argumentée en expliquant ce qui rapproche les textes.</p> <p>Rendre compte de sa lecture des œuvres et de ses progressions dans un journal de bord alimenté régulièrement.</p> <p>Rendre compte de sa lecture par une présentation orale (informations biographiques sur l'auteur, résumé de l'œuvre, lecture d'un extrait contextualisé et justifié, avis argumenté et appuyé sur le texte, mise en relation avec une autre œuvre artistique).</p>
<p>Élaborer une interprétation de textes littéraires :</p> <p>Identifier différentes formes argumentatives.</p> <p>Contextualiser une œuvre littéraire à partir de ses connaissances historiques et culturelles.</p> <p>Percevoir les effets esthétiques et significatifs de la langue littéraire, les interpréter pour formuler un jugement.</p>	<p>Repérer la visée argumentative dans des textes de différentes natures (une fable, un discours et un récit de science-fiction...).</p> <p>Enrichir et appuyer son analyse d'une œuvre au moyen de connaissances historiques (par exemple un poème engagé du XX^e siècle par ses connaissances historiques sur la seconde guerre mondiale).</p> <p>Prendre appui sur l'analyse du texte pour en proposer une interprétation cohérente.</p>

ÉCRITURE

COMPETENCES / CE QUE SAIT FAIRE L'ÉLÈVE	ACTIVITES POSSIBLES – EXEMPLES DE REUSSITE
<p>Exploiter les principales fonctions de l'écrit :</p> <p>Utiliser l'écrit pour penser et pour apprendre.</p> <p>Recourir régulièrement aux écrits réflexifs pour expliquer une démarche, justifier une réponse, argumenter un propos.</p> <p>Connaître les techniques et usages de la prise de notes.</p>	<p>Préparer, sous forme de brouillon, un écrit en planifiant sa construction et ses idées essentielles.</p> <p>Prendre en note les éléments qui semblent importants dans un document composite.</p> <p>Annoter (souligner, surligner, gloser...) un texte pour garder trace de sa compréhension.</p> <p>Rédiger un texte de 2000 à 3000 signes selon les types d'écrits demandés.</p>
<p>Adopter des stratégies et des procédures d'écriture efficaces :</p> <p>Planifier la production de son écrit et mettre en œuvre des stratégies pour trouver des idées ou des éléments du texte à rédiger.</p> <p>Réviser ses écrits en utilisant différents outils.</p>	<p>Réaliser des écrits pré-rédactionnels de façon systématique.</p> <p>Après un premier jet, ordonner, corriger et améliorer ses écrits en suivant des critères de relecture élaborés seul ou collectivement.</p> <p>Améliorer un écrit <i>a posteriori</i>, suite à une mise en commun, une lecture partagée ou une publication sur un espace numérique collaboratif.</p>
<p>Exploiter des lectures pour enrichir son écrit :</p> <p>Connaître les principaux genres littéraires et leurs caractéristiques.</p> <p>Transférer dans ses propres écrits le lexique, les tournures syntaxiques, découverts lors de lectures.</p> <p>Utiliser des outils d'analyse des textes.</p> <p>Être capable d'adopter une distance critique sur son texte pour en apprécier la pertinence et les effets.</p>	<p>Rédiger la réponse à une lettre de Poilu en respectant les codes de la lettre, en utilisant le vocabulaire propre à la guerre et en tenant compte du contexte de la Première Guerre mondiale.</p> <p>Rédige la réponse de Lou à un poème d'Apollinaire parlant de la Première Guerre mondiale.</p> <p>Rédige des poèmes en prose, à la manière de Francis Ponge dans <i>Le Parti pris des choses</i>, de façon à porter un regard nouveau sur des objets du quotidien.</p> <p>Avoir recours à la comparaison et à la métaphore pour enrichir un écrit.</p>
<p>Passer du recours intuitif à l'argumentation à un usage plus maîtrisé :</p> <p>Connaître les principales fonctions et caractéristiques des discours argumentatifs et distinguer dans l'argumentation le fait de persuader ou de convaincre.</p> <p>Repérer et identifier des procédés destinés à étayer une argumentation (organisation du propos, choix des exemples, modalisation).</p> <p>Structurer clairement un texte argumentatif et l'illustre d'exemples précis.</p> <p>Donner une cohérence aux paragraphes qu'il rédige, qu'ils soient d'analyse littéraire ou argumentatifs.</p>	<p>À partir d'un même article de presse sur un sujet précis, rédiger trois textes différents : un texte explicatif pour une revue scientifique, un article argumentatif pour un magazine et une lettre ouverte pour faire partager son point de vue.</p>

ÉTUDE DE LA LANGUE

COMPETENCES / CE QUE SAIT FAIRE L'ÉLÈVE	ACTIVITES POSSIBLES – EXEMPLES DE REUSSITE
<p>Connaître les différences entre l'oral et l'écrit :</p> <p>Transposer des énoncés oraux à l'écrit et inversement.</p> <p>Insérer dans un texte des paroles rapportées, y compris en utilisant éventuellement le discours indirect libre.</p> <p>Recourir, dans le cadre de l'oral scolaire, à des éléments lexicaux de niveau soutenu.</p>	<p>Transposer à l'écrit un plaidoyer entendu et justifier ses choix de modifications.</p> <p>Dans un extrait littéraire, repérer des paroles rapportées de manière indirecte libre. Procéder à leur réécriture et transposer ces paroles au discours indirect et/ou au discours direct. Analyser les effets produits (proximité-conivence avec le lecteur, mystère créé autour d'un personnage...).</p> <p>Lors d'une prise de parole en continu, en situation d'oral évalué, adopter un niveau de langue soutenu.</p>
<p>Analyser le fonctionnement de la phrase simple et de la phrase complexe :</p> <p>Élargir ses connaissances des fonctions grammaticales et identifier l'attribut du COD dans une phrase.</p> <p>Comprendre la fonction grammaticale des propositions subordonnées dans la phrase.</p> <p>Comprendre le fonctionnement du pronom relatif dans la phrase et sa fonction dans la proposition subordonnée.</p> <p>Analyser le rôle syntaxique de tous les signes de ponctuation et utiliser ces signes à bon escient.</p>	<p>Dans une phrase, repérer le nom ou l'adjectif ayant pour fonction attribut du COD. Connaître les différents verbes introduisant un attribut du COD : verbe de jugement d'appréciation, de choix, verbes donnant un titre.</p> <p>Après un travail collectif sur des phrases amphibologiques (du type « je crois cet homme aveugle ») et après formulation de ses gloses (Je crois que cet homme est aveugle/Je crois cet homme, qui est aveugle) proposer à son tour des phrases à double sens.</p> <p>Faire l'analyse logique de la phrase complexe comportant plusieurs propositions subordonnées.</p> <p>Faire l'analyse logique d'une proposition subordonnée relative: identifier la fonction de la proposition subordonnée relative dans la phrase complexe, identifier le nom ou groupe nominal (l'antécédent) remplacé par le pronom relatif et la fonction du pronom relatif.</p> <p>Rétablir la ponctuation manquante d'un texte long et justifier ses choix.</p> <p>Utiliser une ponctuation variée et pertinente dans ses écrits. Choisir la ponctuation en fonction de la visée de ses écrits.</p>

ÉTUDE DE LA LANGUE (suite)

COMPETENCES / CE QUE SAIT FAIRE L'ÉLÈVE	ACTIVITES POSSIBLES – EXEMPLES DE REUSSITE
<p style="text-align: center;">Consolider l'orthographe lexicale et grammaticale :</p> <p>Maîtriser l'accord dans tout groupe nominal complexe dont le groupe nominal comportant une proposition subordonnée relative.</p> <p>Maîtriser l'accord de l'adjectif et du participe passé en fonction d'apposition.</p> <p>Consolider sa maîtrise de l'accord du participe passé employé avec l'auxiliaire avoir, et l'orthographe correctement quand le COD est un pronom relatif.</p> <p>Maîtriser l'accord du verbe dans les cas complexes (pronom collectif ou distributif).</p> <p>Maîtriser la morphologie verbale écrites : connaître les régularités et décomposer un verbe : radical et terminaison (marque de temps et marque de personne).</p> <p>Identifier les principaux temps (présent, futur simple, imparfait, passé simple, passé composé et plus-que-parfait, futur antérieur) et modes indicatif, conditionnel, impératif et subjonctif.</p> <p>Former les temps simples et les temps composés de l'indicatif, le présent et le passé du subjonctif, l'impératif présent à partir de la connaissance des bases verbales.</p> <p>Construire le passif et analyser ses effets de sens.</p> <p>Accroître sa connaissance des conjugaisons en mémorisant l'imparfait et le plus-que-parfait du subjonctif à toutes les personnes pour : <i>être</i> et <i>avoir</i> ; les verbes des trois groupes ; les verbes irréguliers du 3^e groupe : <i>faire, aller, dire, venir, pouvoir, voir, vouloir, prendre</i> et <i>savoir, falloir, valoir</i>.</p> <p>À partir d'observations et de comparaisons, approfondir sa connaissance de la valeur aspectuelle des temps : non accompli/accompli ; borné/non borné.</p> <p>Observer l'incidence de la valeur aspectuelle des temps sur leurs emplois (premier plan/arrière-plan).</p> <p>Élargir sa connaissance des principaux emplois du mode subjonctif pour exprimer un souhait, un désir, un commandement, un doute et après certaines conjonctions (à condition que, bien que, pour que, de crainte que...).</p> <p>Mémoriser l'orthographe de préfixes et des suffixes moins fréquents et mémoriser leur effet éventuel sur le sens du radical.</p> <p>Mémoriser l'orthographe des étymons les plus productifs</p> <p>Mémoriser l'orthographe du lexique appris.</p>	<p>Écrire un texte en respectant les chaînes d'accord apprises précédemment et être capable de justifier ses choix.</p> <p>Transformer des phrases de la voix active à la voix passive aux temps composés.</p> <p>En contexte d'écriture, utiliser à bon escient les différentes valeurs des temps pour produire du sens.</p> <p>Réécrire des textes ou des énoncés en changeant les temps, discuter pour déterminer ce qui est acceptable ou non et pour apprécier les effets produits.</p> <p>Comparer des énoncés et repère les valeurs modales (je promets qu'il ne viendra pas/je préfère qu'il ne vienne pas/je doute qu'il vienne/je promets de venir).</p> <p>Orthographier correctement le lexique consigné dans son carnet de lexique et l'employer de manière régulière.</p>

ÉTUDE DE LA LANGUE (suite)

COMPETENCES / CE QUE SAIT FAIRE L'ÉLÈVE	ACTIVITES POSSIBLES – EXEMPLES DE REUSSITE
<p style="text-align: center;">Enrichir et structurer le lexique :</p> <p>Enrichir son lexique par les lectures, en lien avec les entrées du programme de culture littéraire et artistique de troisième, par l'écriture et les diverses activités conduites dans toutes les disciplines.</p> <p>Enrichir son lexique par l'usage du dictionnaire ou autres outils en version papier ou numérique.</p> <p>Réutiliser à bon escient, à l'écrit et à l'oral, le lexique appris.</p> <p>Connaître le sens des affixes les plus fréquents et de certains étymons latins et grecs.</p> <p>Mettre en réseau des mots (groupements par champ lexical et par champ sémantique) et maîtriser leur classement par degré d'intensité et de généralité.</p> <p>Analyser le sens des mots : nuances et glissements de sens, expressions figées, construction des verbes et variations de sens.</p>	<p>Enrichir son carnet de lexique et l'utiliser de manière régulière et de plus en plus autonome.</p> <p>Réinvestir de soi-même et régulièrement le lexique appris.</p> <p>Dans un texte lacunaire, rétablir les mots manquants grâce au lexique étudié hors contexte et justifier ses choix.</p> <p>En s'appuyant sur le sens des suffixes, préfixes et des racines, reconstituer des réseaux de mots à partir d'un corpus de mots proposés par le professeur</p>
<p style="text-align: center;">Construire les notions permettant l'analyse et l'élaboration des textes et des discours :</p> <p>Observer la variation à travers le repérage de différentes manières d'exprimer une même idée ou une idée nouvelles : évolution du sens des mots selon les époques, néologie, emprunts ; variation en fonction du lieu, du contexte, du moyen de communication.</p> <p>Reconnaître et utilise les paroles rapportées directement, indirectement.</p> <p>Reconnaître le discours indirect libre.</p> <p>Repérer et interpréter des marques de modalisation et les réinvestir dans des situations d'écriture ou d'oral.</p> <p>Identifier et utiliser des éléments linguistiques de cohérence textuelle : repérer des éléments de reprise dans un texte, les indicateurs de temps et de lieu, de relation logique. Identifier le système des temps (énoncés longs).</p> <p>Utiliser des marques d'organisation du texte (mise en page, typographie, ponctuation, connecteurs).</p> <p>Reconnaître des formes actives/passives et leurs valeurs sémantiques ; la valeur sémantique de la phrase impersonnelle.</p>	<p>Repérer les points communs et les différences dans les descriptions portant sur des sujets voisins.</p> <p>Dans un même énoncé, varier la façon de rapporter les paroles et analyse les effets produits.</p> <p>Écrire des textes longs impliquant plusieurs voix narratives ou plusieurs situations d'énonciation imbriquées.</p> <p>Associer, dans un corpus de phrases, les procédés complexes de modalisation et les effets induits (emploi du conditionnel, de périphrases, usage de la typographie.../incertitude, jugement, doute, réserve...).</p> <p>Dans le cadre d'une production collective longue et complexe (sujet éloigné de l'univers de référence, multiplication des personnages...) justifier ses choix de substituts nominaux et pronominaux, de procédés de désignation et de caractérisation.</p> <p>Dans un diaporama, choisir la mise en page, la ponctuation, les connecteurs et la typographie et justifier ses choix. Réécrire des textes pour introduire certains effets argumentatifs : expression du doute, de la certitude...</p> <p>Dans un discours argumentatif lu ou entendu, identifier la thèse défendue, les arguments et les exemples.</p> <p>Dans un extrait de <i>Candide</i>, identifier l'ironie en relevant les techniques employées par Voltaire (marques de l'insistance, emphase, phrase impersonnelle...).</p>

Ouvrages utilisés :

Manuel : *Français 3^e*, collection « L'Envol des lettres », Belin, 2016

Cahier d'activité : *Le vocabulaire par les exercices*, Bordas, 2017 / *La grammaire par les exercices*, Bordas, 2017 (susceptibles de changer)

Culture littéraire et artistique	
Enjeux littéraires et de formation personnelle	Indications de corpus
Se chercher, se construire	
<p>Se raconter, se représenter</p> <ul style="list-style-type: none"> - découvrir différentes formes de l'écriture de soi et de l'autoportrait ; - comprendre les raisons et le sens de l'entreprise qui consiste à se raconter ou à se représenter ; - percevoir l'effort de saisie de soi et de recherche de la vérité ; - s'interroger sur les raisons et les effets de la composition du récit ou du portrait de soi. 	<p>On étudie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - un livre relevant de l'autobiographie ou du roman autobiographique (lecture intégrale) <p>ou</p> <ul style="list-style-type: none"> - des extraits d'œuvres de différents siècles et genres, relevant de diverses formes du récit de soi et de l'autoportrait : essai, mémoires, autobiographie, roman autobiographique, journaux et correspondances intimes, etc. <p>Le groupement peut intégrer des exemples majeurs de l'autoportrait ou de l'autobiographie dans d'autres arts (peinture, photographie ou images animées - vidéo ou cinéma).</p>
Vivre en société, participer à la société	
<p>Dénoncer les travers de la société</p> <ul style="list-style-type: none"> - découvrir des œuvres, des textes et des images à visée satirique, relevant de différents arts, genres et formes ; - comprendre les raisons, les visées et les modalités de la satire, les effets d'ironie, de grossissement, de rabaissement ou de déplacement dont elle joue, savoir en apprécier le sel et en saisir la portée et les limites ; - s'interroger sur la dimension morale et sociale du comique satirique. 	<p>On étudie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - des œuvres ou textes de l'Antiquité à nos jours, relevant de différents genres ou formes littéraires (particulièrement poésie satirique, roman, fable, conte philosophique ou drolatique, pamphlet) <p>et</p> <ul style="list-style-type: none"> - des dessins de presse ou affiches, caricatures, albums de bande dessinée. <p>On peut aussi exploiter des extraits de spectacles, d'émissions radiophoniques ou télévisées, ou de créations numériques à caractère satirique.</p>
Regarder le monde, inventer des mondes	
<p>Visions poétiques du monde</p> <ul style="list-style-type: none"> - découvrir des œuvres et des textes relevant principalement de la poésie, du romantisme à nos jours ; - comprendre que la poésie joue de toutes les ressources de la langue pour célébrer et intensifier notre présence au monde, et pour en interroger le sens ; - percevoir le rôle central du rapport à la nature dans cette célébration du « chant du monde » ; - cultiver la sensibilité à la beauté des textes poétiques et s'interroger sur le rapport au monde qu'ils invitent le lecteur à éprouver par l'expérience de leur lecture. 	<p>On étudie :</p> <ul style="list-style-type: none"> - des poèmes ou des textes de prose poétique, du romantisme à nos jours, pour faire comprendre la diversité des visions du monde et leur inscription dans des esthétiques différentes ; le groupement peut intégrer des exemples majeurs de paysages en peinture.

Agir sur le monde

Agir dans la cité : individu et pouvoir

- découvrir des œuvres et textes du XX^e siècle appartenant à des genres divers liées à des bouleversements historiques majeurs ;
- comprendre en quoi les textes littéraires dépassent le statut de document historique et pourquoi ils visent au-delà du témoignage et de la simple efficacité rhétorique ;
- s'interroger sur les notions d'engagement et de résistance, et sur le rapport à l'histoire qui caractérise les œuvres et textes étudiés.

On étudie :

- en lien avec la programmation annuelle en histoire (étude du XX^e siècle, thème 1 : « L'Europe, un théâtre majeur des guerres totales »), une œuvre ou la partie significative d'une œuvre portant un regard sur l'histoire du siècle – guerres mondiales, société de l'entre-deux-guerres, régimes fascistes et totalitaires (lecture intégrale).

On peut aussi étudier des extraits d'autres œuvres, appartenant à divers genres littéraires, ainsi que des œuvres picturales ou des extraits d'œuvres cinématographiques.

Questionnements complémentaires (un au moins par année, au choix)

Progrès et rêves scientifiques

- s'interroger sur l'idée du progrès scientifique notamment au XIX^e siècle, tantôt exalté et mythifié, tantôt objet de répulsion ou de désillusion ;
- poser la question des rapports entre les sciences et la littérature, notamment à travers des œuvres mettant en scène la figure du savant, créateur génial et bienfaiteur, ou figure malfaisante et diabolique ;
- interroger l'ambition de l'art à penser, imaginer voire anticiper le progrès scientifique et technologique ;
- étudier les récits d'anticipation, utopies ou dystopies, comme expression des interrogations, des angoisses et des espoirs de l'humanité, y compris en matière d'environnement.

Questionnement libre

On peut étudier des romans et des nouvelles de science-fiction et des récits d'anticipation. On peut aussi avoir recours à des textes et documents issus de la presse et des médias (articles de journaux ou de revues, enregistrements radio ou télévisés, médias numériques).